

Inhalt

Vorwort	
Helen Christen	9
Zur Publikation	
Manuela Cimeli	11
Einleitung	13
Das Glossar	15
Aargauerdeutsch	15
Alemannisch	15
allemand	16
allemand standard	16
Amtssprache	17
Appenzellerdeutsch	18
Baseldeutsch	18
Bauerndeutsch	18
Berndeutsch	19
Bilingualismus	19
boche	19
bon allemand	19
Bühnendeutsch	20
Bündnerdeutsch	20
Denglisch	21
Deuglisch	23
Deutsch	23
Dialekt	24
dialeto	26
Diglossie	26
diutisc	28
diutsch	28

Doytsh	29
Dutch	29
Dütsch	30
Emil-Deutsch	30
Freiburgerdeutsch	31
Freutsch	31
Gäggelideutsch	32
German	32
Glärnerdeutsch	33
Hochdeutsch	33
Hochsprache	34
Idiom	34
Idiotikon	34
Jenisch	35
Jiddisch / Yiddisch / Jiddisch Deitsch (ייִדיש)	36
Kantonsmundart	37
Kanzleisprache	38
Kuhdeutsch	38
Landessprache	39
langue de Goethe	39
Luxemburgisch (Lëtzebuergesch)	40
Luzerndeutsch	41
Mundart	42
Muttersprache	43
němčina	44
Nidwaldnerdeutsch	44
Oberdeutsch	44
Obwaldnerdeutsch	44
patois	46
Rosshändlerdeutsch	46

Rotwelsch	47
Saksa	47
Schaffhauserdeutsch	47
Schlechtdeutsch	47
Schöndeutsch	48
Schriftdeutsch	48
Schwäbisch	49
Schweizerdeutsch (Schwizerdütsch, Schwyzertütsch usw.)	50
Schweizer Hochdeutsch (auch: Schweizerhochdeutsch)	54
Schwyzerdeutsch	55
Schulsprache	56
Solothurnerdeutsch	56
Sprache	56
Standarddeutsch	59
St. Gallerdeutsch	60
Südbairisch	60
suisse allemand / suisse alémanique	60
tedesco	61
theodiscus	61
Thurgauerdeutsch	62
toto (tôtô)	62
tudesque	62
tudestg	62
Tütsch	63
Urnerdeutsch	63
Vatersprache	63
Walserdeutsch	64
Zugerdeutsch	64
Zürichdeutsch	64
Zweisprachigkeit, Mehrsprachigkeit	65

徳語 / 徳語	66
ドイツ語	67
Deutsch / Schweizerdeutsch in der Gebärdensprache	68
Zu guter Letzt	70
Literatur	71